

## INFORME DE DIFUSIÓN PROGRAMA FORMACION PARA LA PARTICIPACION

### **1 Nombre de la propuesta :**

"Captura de conocimientos sobre la mujer rural a través de la asistencia a un Congreso"

### **1.1 Modalidad**

Evento Técnico

### **1.2 Lugar donde se llevo a cabo la formación**

Madrid, España

### **1.3 Rubro / Area temática de la actividad de formación**

Desarrollo Rural/ Mujeres Rurales

### **1.4 Fecha en la que se efectuó la actividad de formación:**

26 de Septiembre al 6 de Octubre del 2.002

### **1.5 Postulante**

Norma Mansilla Sandoval

### **1.6 Entidad Responsable**

Postulación Particular

### **1.7 Coordinador**

Norma Mansilla Sandoval



### 1.8 Identificación de los participantes de la propuesta

| NOMBRE                  | RUT | TELEFONO<br>FAX<br>E-MAIL | DIRECCION POSTAL                          | ACTIVIDAD PRINCIPAL    | FIRMA |
|-------------------------|-----|---------------------------|---|------------------------|-------|
| Norma Mansilla Sandoval |     |                           | Allipén 2554. Villa Pedro Montt. Valdivia | Profesional en Turismo |       |
|                         |     |                           |   |                        |       |
|                         |     |                           |   |                        |       |
|                         |     |                           |   |                        |       |
|                         |     |                           |   |                        |       |
|                         |     |                           |   |                        |       |

## 2. ACTIVIDADES DE TRASFERENCIA

### 2.1. Resumen actividades de transferencia PROPUESTAS

| FECHA          | ACTIVIDAD  | OBJETIVO   | LUGAR  | Nº y TIPO BENEFICIARIOS   |
|----------------|--|--|--|---|
| Octubre 2002   | Difusión en prensa escrita   | Dar a conocer mi participación en el Congreso Mundial de mujeres y algunas conclusiones de éste.   | Suplemento Campo Sureño, que circula en el Diario Austral y que se distribuye en las ciudades de Valdivia, Puerto Montt y Temuco | Lectores de la Ciudad de Valdivia, Temuco y Puerto Montt.   |
| Noviembre 2002 | Exposición Seminario Internacional de Desarrollo Rural   | Entregar aspectos de la realidad de la mujer rural en el mundo, inserto en las conclusiones del Congreso   | Edificio Nahmías Universidad Austral de Chile  | Alumnos, profesores y profesionales del área rural.   |
| Noviembre 2002 | Expositor en las III Jornadas de Desarrollo Rural: "agroturismo una opción innovadora en la producción pecuaria" | Entregar las principales conclusiones del Congreso Mundial y de la experiencia personal vivida en este evento.   | Edificio Nahmías Universidad Austral de Chile  | Profesionales, profesores, alumnos interesados en el tema del agroturismo y del desarrollo pecuario. 50 personas. |
| Diciembre 2002 | Charla   | Presentación de la experiencia en las siguientes redes:<br>Red Corral- Chaihuin<br>Red Futronhue de Futrono<br>Red Doña Cotty.-Chiloé<br>Red Carretera Austral<br>Red Calbuco 12 de Dic. | Sedes de 5 redes de turismo rural, incluidas como muestra en trabajo de tesis  | Asistentes por redes de turismo total de las 5 sedes = 50 personas  |



|           |  |  |  |   |
|-----------|--|--|--|---|
| Diciembre | Expositor en el Primer Encuentro de Mujeres emprendedoras en Turismo Rural | Exponer los principales desafíos de la mujer rural en el contexto internacional. | Salón Paraninfo Universidad Austral de Chile | Mujeres rurales que se desempeñan en el rubro del turismo rural, profesionales que trabajan con estas mujeres, asesores, funcionarios municipales ligados a este tema, estudiantes, profesores de la Universidad. 70 participantes. |
|-----------|--|--|--|---|

## 2.1. Resumen actividades de transferencia REALIZADAS

| FECHA   | ACTIVIDAD   | OBJETIVO   | LUGAR  | Nº y TIPO BENEFICIARIOS   |
|---------|---|--|--|---|
| 25 Oct. | Exposición Seminario Internacional de Desarrollo Rural  | Entregar aspectos de la realidad de la mujer rural en el mundo, inserto en las conclusiones del Congreso                               | Edificio Nahmias Universidad Austral de Chile                                      | Alumnos, profesores y profesionales del área rural. 50 personas.  |
| 19 Nov. | Exposición en las III Jornadas de Desarrollo Rural: "agroturismo una opción innovadora en la producción pecuaria" | Entregar las principales conclusiones del Congreso Mundial y de la experiencia personal vivida en este evento.                         | Edificio Nahmias Universidad Austral de Chile                                      | Profesionales, profesores, alumnos interesados en el tema del agroturismo y del desarrollo pecuario. 50 personas. |
| 22 Nov. | Charla  | Dar a conocer el evento y compartir algunas conclusiones de éste.  | Red de Turismo Rural Futronhue, Futrono  | Socios de la Red. 14 personas   |
| 25 Nov. | Envío de Comunicado de prensa a Srta. Fireley Elgueta (FIA)   | Dar difusión en canales internos y externos del FIA, sobre la participación en el Congreso Mundial                                     | Envío de Comunicado por email.   |   |
| 25 Nov. | Envío de comunicado de prensa   | Dar a conocer la experiencia en un suplemento que está dirigido al medio rural   | Suplemento campo Sureño  | Lectores del medio rural de Valdivia, Temuco, Llanquihue, Osorno y Puerto Montt.                                  |
| 27 Nov. | Difusión en Boletín de prensa Universidad Austral Chile   | Dar difusión en canales internos y externos asociados a la Universidad Austral de Chile, sobre la participación en el Congreso Mundial | Boletín electrónico que es enviado por el departamento de Prensa de la Universidad | Académicos, profesionales y administrativos Universidad Austral de Chile y Universidades asociadas.               |



|                    |   |  |  |   |
|--------------------|---|--|--|---|
| 29 Nov.            | Charla  | Dar a conocer el evento y compartir algunas conclusiones de éste.                | Red de Turismo Rural Las Gaviotas            | Socios de la Red.<br>17 personas  |
| 30 Nov.            | Difusión en prensa escrita  | Dar a conocer el evento y compartir algunas conclusiones de éste.                | Diario Austral de Valdivia                   | Lectores Diario Austral ciudad Valdivia.  |
| 6 Dic.             | Charla  | Dar a conocer el evento y compartir algunas conclusiones de éste.                | Red Doña Cotty de Canán en Chonchi           | Mujeres socias de la Red .<br>15 socias   |
| 11 Dic.            | Charla  | Dar a conocer el evento y compartir algunas conclusiones de éste.                | Red de Turismo Rural Carretera Austral       | Socios de la Red. 12 personas   |
| 16 Dic.            | Charla  | Dar a conocer el evento y compartir algunas conclusiones de éste.                | Red de Turismo Rural Corral Chaihuin         | Socios de la Red.<br>11 personas  |
| 17 Enero 2003      | Exposición en el Primer Encuentro de Mujeres emprendedoras en Turismo Rural | Exponer los principales desafíos de la mujer rural en el contexto internacional. | Salón Paraninfo Universidad Austral de Chile | Mujeres rurales que se desempeñan en el rubro del turismo rural, profesionales que trabajan con estas mujeres, asesores, funcionarios municipales ligados a este tema, estudiantes, profesores de la Universidad. 70 participantes, |
| 07 de Febrero 2003 | Charla Mujeres Emprendedoras Taller- Panguipulli                            | Exponer los principales desafíos de la mujer rural en el contexto internacional. | Sala parroquial Panguipulli                  | Mujeres rurales interesadas en turismo rural, pertenecientes a programas Prodesal de la Comuna.<br>17 personas  |

## 2.2. Detalle por actividad de transferencia REALIZADAS-

Fecha 25 de Octubre  
Lugar (Ciudad e Institución) Valdivia, Universidad Austral de Chile

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada)

Se realizó una exposición en el Marco del Seminario Internacional de Desarrollo Rural, organizado por el Magister en Desarrollo Rural de la Universidad Austral de Chile, en el cual se presentó el tema: Mujeres Rurales en el Mundo, Informe del III Congreso Mundial de Mujeres Rurales. En esta ocasión se realizó una presentación de 15 minutos en el cual se destacaron los principales aspectos del Congreso : Objetivos del Congreso, convocatoria, temas tratados, asistentes y se hizo partícipe de las principales conclusiones. Lo anterior fue presentado en Power Point y se complementó con fotografías del evento. A los participantes se les entregó un paper con un resumen de la presentación.

---

Fecha 19 de Noviembre  
Lugar (Ciudad e Institución) Universidad Austral de Chile

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada)

Se realizó una exposición en el Marco de las III Jornadas de Desarrollo Rural: denominada "Agroturismo: una opción innovadora en la producción Pecuaria", en él, se presentó el tema: Innovación productiva y Mujeres Rurales. Informe del III Congreso Mundial de Mujeres Rurales. En esta ocasión se realizó una presentación de 15 minutos en el cual se destacaron los principales aspectos del Congreso (Objetivos del Congreso, convocatoria, temas tratados, asistentes) y se hizo partícipe de las principales conclusiones. Lo anterior presentado en Power Point , complementado con fotografías del evento.

A los participantes se les entregó un paper con un resumen de la presentación.



Fecha 22 de Noviembre

Lugar (Ciudad e Institución) Cocinería Comité Bello Amanecer

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada)

Se realizó una breve exposición (10') de la participación en el Congreso de MUJERES RURALES, esto tras finalizar un taller con los socios de la Red de Turismo Rural Futronhue de Futrono. Contó con la participación además de 2 asesores de Indap de la Red. A los participantes se les entregó una carpeta con un resumen de la presentación. Esta presentación no contó con medios audiovisuales

Fecha 25 de Noviembre

Lugar (Ciudad e Institución) Diario Austral de Valdivia

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada). Se contactó al periodista del Suplemento Campo Sureño (en Temuco) y se le envió por email un comunicado de prensa dando a conocer algunos antecedentes del Congreso y algunas conclusiones del mismo.

Fecha 25 de Noviembre

Lugar (Ciudad e Institución) FIA, Santiago

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada)\_\_\_

Se contactó a la Srta. Fireley Elgueta, periodista de la Fundación y se le envió vía email un comunicado de prensa dando a conocer antecedentes del Congreso y algunas conclusiones del mismo, para que ella lo difunda en los canales internos y externos de la Fundación.

Fecha 27 de Noviembre

Lugar (Ciudad e Institución) Universidad Austral de Chile.

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada). Se contactó con la periodista de Universidad Austral de Chile, quien procedió a realizar la entrevista pertinente, en la cual se entregaron algunos

antecedentes del Congreso y un resumen escrito de las principales conclusiones, las cuales fueron difundidas en canales internos y externos de la Universidad a través de su Boletín Electrónico.

Fecha 29 de Noviembre  
Lugar (Ciudad e Institución) Sede Comunitaria Las Gaviotas de Rupanco

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada). Se realizó una breve exposición (15´) de la participación en el Congreso de MUJERES RURALES, esto tras finalizar un taller con los socios de la Red de Turismo Rural Las Gaviotas . Contó con la participación además de la asesora de la RED (Prodesal de Puerto Octay). A los participantes se les entregó una carpeta con un resumen de la presentación.

Esta presentación no contó con medios audiovisuales

Fecha 30 de Noviembre  
Lugar (Ciudad e Institución)

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada). Se contactó con la periodista del Diario Austral de Valdivia, que tiene a su cargo el tema de Mujeres y ella procedió a realizar la entrevista pertinente, en la cual se entregaron algunos antecedentes del Congreso y un resumen escrito de las principales conclusiones, las cuales fueron publicadas posteriormente en el Diario respectivo.

Fecha 06 de Diciembre  
Lugar (Ciudad e Institución) Parador Doña Cotty. Chonchi

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada). Se realizó una breve exposición (10´) de la participación en el Congreso de MUJERES RURALES, esto tras finalizar un taller con los socios de la Red Doña Cotty de Canán . Contó con la participación además de la asesora de la RED (Prodesal de Chonchi ). A los participantes se les entregó una carpeta con un resumen de la presentación. Luego de esta actividad se realizó una once, donde se entregaron más antecedentes del Congreso.

Esta presentación no contó con medios audiovisuales



Fecha 11 de Diciembre  
Lugar (Ciudad e Institución) Parador Campesino Quillaipe

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada). Se realizó una breve exposición (10´) de la participación en el Congreso de MUJERES RURALES, esto tras finalizar un taller con los socios de la Red de Turismo Rural de la Zona de Quillaipe, en la Carretera Austral. Contó con la participación además del asesor de Indap. A los participantes se les entregó una carpeta con un resumen de la presentación, dando énfasis, en la realidad global de las mujeres rurales y los principales desafíos. Al finalizar, tras una onces, se les mostraron fotos (en un album de foto) del Congreso.

Esta presentación no contó con medios audiovisuales

Fecha 16 de Diciembre  
Lugar (Ciudad e Institución) Salón Municipal de Corral

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada). Se realizó una breve exposición (10´) de la participación en el Congreso de MUJERES RURALES, esto tras finalizar un taller con los socios de la Red de Turismo Rural Corral- Chaihuin . Contó con la participación además de la asesora de la RED (Prodesal de Corral). A los participantes se les entregó una carpeta con un resumen de la presentación, dando énfasis en la realidad global de las mujeres rurales y los principales desafíos. Tras el taller se siguieron compartiendo vivencias del Congreso de Mujeres durante el Almuerzo de clausura.

Esta presentación no contó con medios audiovisuales

Fecha 17 de Enero 2003  
Lugar (Ciudad e Institución) Universidad Austral de Chile. Sala Paraninfo

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada). Se realizó una exposición en el Marco del Primer Encuentro de Mujeres Emprendedoras en Turismo Rural, titulada: Situación de la Mujer Rural en el Mundo. En esta ocasión se realizó una presentación de 30 minutos en el cual se destacaron los principales aspectos del Congreso (Objetivos del Congreso, convocatoria, temas tratados, asistentes) y se hizo partícipe de las principales conclusiones. Lo anterior presentado en Power Point , complementado con fotografías del evento. A los participantes se les entregó un paper con un resumen de la presentación.

|                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| Fecha                        | <u>07 de Febrero</u>             |
| Lugar (Ciudad e Institución) | <u>Salón Municipal de Corral</u> |

Actividad (en este punto explicar con detalle la actividad realizada y mencionar la información entregada).

Se realizó una breve exposición (10´) de la participación en el Congreso de MUJERES RURALES, esto tras finalizar el taller titulado: Mujer y turismo rural en la ciudad de Panguipulli. Participaron en este taller mujeres de toda la Comuna y algunos asesores Se les entregó también una carpeta con un resumen sobre los principales aspectos del evento. Tras el taller se siguieron compartiendo vivencias del Congreso de Mujeres durante el Almuerzo de clausura.

Esta presentación no contó con medios audiovisuales

---

2.2. Especificar el grado de éxito de las actividades propuestas, dando razones de los problemas presentados y sugerencias para mejorar.

---

Al realizar una evaluación de las actividades de Difusión, se puede ver claramente que se realizaron más actividades de las planificadas inicialmente, esto porque se aprovecharon diversas coyunturas : seminarios, Congresos al interior de la Universidad y se estaba muy atento a las posibilidades de dar difusión en el medio local.

También hay que mencionar que en relación al punto de difusión en prensa escrita, se realizaron muchos más intentos de lo que se concretaron, por ejemplo se dio una entrevista en el Diario Llanquihue de Puerto Montt, una entrevista telefónica al Diario Aysén de Coyhaique y se enviaron diversos correos electrónicos a medios de comunicación recomendados por Fireley Elgueta, tal vez, en algún medio apareció la información, pero no fue posible corroborarlo, ya que los medios se encontraban distantes de Valdivia.

Destacar al Diario Austral de Valdivia, que siempre dio buena acogida a la información entregada.

También a raíz de lo publicado en el Diario, se recibieron algunas llamadas de parte de interesados en conocer un poco sobre el FIA, o cómo se postuló para conseguir el financiamiento, es decir, existe interés de parte de las personas y empresas insertas en el medio rural sobre la temática de la mujeres y en cierta forma creo que he contribuido un poco a difundir este tema y en segunda instancia a promover en cierta forma el Trabajo de la Fundación para la Innovación Agraria, que por estar sólo en Santiago, es poco conocida.

Una idea para mejorar en aspecto de Difusión, sería que en las regiones donde el Fia está apoyando proyectos, iniciativas como la mía y otras, se pueda hacer una presentación abierta a los eventuales interesados de estas experiencias, ya que, mi experiencia con redes de turismo y profesionales del área, algunos no saben como postular, y otros que no conocen la amplia gama de actividades que el Fia apoya, entonces sería muy productivo en ese aspecto y no sólo difundir en Santiago y los alrededores de su accionar.

---

2.3. Listado de documentos o materiales mostrados en las actividades y entregados a los asistentes (escrito y/o visual). (Se debe adjuntar una copia del material)

| Tipo de material         | Nombre o identificación   | Idioma  | Cantidad              |
|--------------------------|---|---------|-----------------------|
| Material escrito         | Material impreso con las presentaciones que se expusieron en Power Point esto corresponde a :<br>Seminario Internacional/ Jornadas de Veterinaria, éstas fueron iguales variando solo la portada.<br>Encuentro de Mujeres Emprendedoras, solo varió la cantidad de fotos que se mostraron en la presentación.   | Español | 200<br><br>Aproximado |
| Material escrito         | Comunicado de prensa, enviado por correo convencional y email.  | Español | 10                    |
| Carpeta                  | Resumen de las principales conclusiones y propuestas del III Congreso Mundial de mujeres Rurales.<br>El resumen inserto en las carpetas fue igual en todos los talleres (6) que se realizaron, incluyendo en que se llevó a cabo en Panguipulli, solo varió la portada. Según fecha y lugar de la presentación. | Español | 70                    |
| Presentación Power Point | Presentación en Seminario Internacional en Desarrollo rural, Encuentro de Mujeres, Jornadas de Agroturismo. Estas presentaciones fueron muy similares, variando lo mínimo su contenido.   | Español | 3                     |

### 3. ASPECTOS ADMINISTRATIVOS

Indicar los problemas administrativos que surgieron en la preparación y realización de las actividades de difusión.

En relación a las actividades de difusión, en lo personal, no tuve mayores inconvenientes, solo tal vez mencionar , que en las sedes de las redes de turismo rural, en la mayoría no contaban con implementos técnicos para proyectar material, en ese sentido hubiera tenido más sentido haber llevado algún poster o pendón ilustrativo de la experiencia a presentar.

Fecha: \_\_\_\_\_

Firma responsable de la ejecución: \_\_\_\_\_



## SEMINARIO INTERNACIONAL DE DESARROLLO RURAL

### Principales Conclusiones y Propuestas del III Congreso Mundial de Mujeres Rurales



NORMA MANSILLA SANDOVAL  
Magister <sup>©</sup> en Desarrollo Rural  
Universidad Austral de Chile

#### I - Antecedentes Generales

**Fecha:** 2, 3 y 4 de Octubre 2002

**Lugar:** Madrid, España

**Organizadores:** Instituto de la Mujer y Ministerio del trabajo y  
Asuntos Sociales de España

**Preside Convocatoria:** S.M. Reina Sofía

**Participantes:** más de 1.500 mujeres

**Participantes chilenas:** 8 mujeres

**Financiamiento:** Fundación para la Innovación Agraria

**Exposición paralela:** "Mujeres y Sociedad rural" y Mujeres en la aldea  
global"

**Próxima Convocatoria:** 2006, Sudáfrica



## 2- Principales temas tratados:



- ↪ Mujeres rurales en la Aldea Global
- ↪ Género y desarrollo sostenible y seguridad Alimentaria
- ↪ Papel de las mujeres rurales en la Agricultura y el Medio rural
- ↪ Género y políticas públicas
- ↪ Liderazgo y participación
- ↪ Asociatividad y mujeres
- ↪ Globalización, pobreza y seguridad alimentaria

## Principales Conclusiones

- 1- La igualdad de género se ha convertido en una necesidad para el desarrollo rural
- 2- Las desigualdades de género limitan el desarrollo personal y el de los países
- 3- Las mujeres siguen siendo un colectivo vulnerable al tema del hambre
- 4- El trabajo de las mujeres no aparece en la estadísticas oficiales.



## Principales Conclusiones

5- Las mujeres rurales desempeñan una función esencial en el empleo sostenible de los recursos naturales

6- Es preciso mejorar el nivel formativo de las mujeres agricultoras, si se quiere asegurar el futuro de la agricultura

7- El desarrollo sostenible, será posible si los planteamientos de género en las políticas públicas



## Principales Conclusiones

8- Es necesario que las mujeres rurales se involucren y capaciten en las nuevas tecnologías de información

9- Se requiere que en las estadísticas de los países se incorporen datos desagregados por sexo para reconocer el aporte real de las mujeres rurales



10- Los procesos de globalización pueden dejar al margen a las mujeres rurales al existir desigualdades de género

## PROPUESTAS

1- Facilitar el acceso a recursos elementales

2- Atender los requerimientos de servicios básicos de las mujeres rurales para reducir su sobrecarga de trabajo doméstico.



3- Diversificar las actividades en el medio rural para que las mujeres tengan mayores posibilidades de empleo

## PROPUESTAS

4- Asegurar mayor acceso a formación y capacitación en el medio rural

5- Fomentar y apoyar la participación de las mujeres en organizaciones y agrupaciones en el medio rural



...“Resulta fundamental invertir en las mujeres rurales como un instrumento importante para aliviar la pobreza y las desigualdades sociales que hoy enfrentamos los países, y contribuir de esta forma al desarrollo rural sostenible”



Hay que trazarse  
firme los contornos del rostro  
reforzar los brazos,  
apretar los músculos,  
lanzarse a conquistar esta tierra  
madura,  
hacer parir el alba,  
sacar de este fondo las  
promesas.....  
demostrar que  
dejamos de ser arena movediza

Gioconda Belli



## JORNADAS DE DESARROLLO RURAL

*AGROTURISMO: Una opción innovadora en la producción pecuaria*

### III Congreso Mundial de Mujeres Rurales Informe



NORMA MANSILLA SANDOVAL  
Magister <sup>©</sup> en Desarrollo Rural  
Universidad Austral de Chile

#### 1- Antecedentes Generales

Fecha: 2, 3 y 4 de Octubre 2002

Lugar: Madrid, España

Organizadores: Instituto de la Mujer y Ministerio del trabajo y  
Asuntos Sociales de España

Preside Convocatoria: S. M. Reina Sofía

Participantes: más de 1.500 mujeres

Participantes chilenas: 8 mujeres

Financiamiento: Fundación para la Innovación Agraria

Exposición paralela: "Mujeres y Sociedad rural" y Mujeres en la aldea  
global"

Próxima Convocatoria: 2006, Sudáfrica



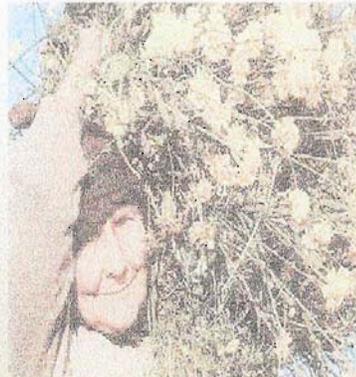
## 2- Principales temas tratados:



- Mujeres rurales en la Aldea Global
- Género y desarrollo sostenible y seguridad Alimentaria
- Papel de las mujeres rurales en la Agricultura y el Medio rural
- Género y políticas públicas
- Liderazgo y participación
- Asociatividad y mujeres
- Globalización, pobreza y seguridad alimentaria

## Principales Conclusiones

- 1- La igualdad de género se ha convertido en una necesidad para el desarrollo rural
- 2- Las desigualdades de género limitan el desarrollo personal y el de los países
- 3- Las mujeres siguen siendo un colectivo vulnerable al tema del hambre
- 4- El trabajo de las mujeres no aparece en la estadísticas oficiales.



## Principales Conclusiones

5- Las mujeres rurales desempeñan una función esencial en el empleo sostenible de los recursos naturales

6- Es preciso mejorar el nivel formativo de las mujeres agricultoras, si se quiere asegurar el futuro de la agricultura

7- El desarrollo sostenible, será posible si los planteamientos de género en las políticas públicas



## Principales Conclusiones

8- Es necesario que las mujeres rurales se involucren y capaciten en las nuevas tecnologías de información

9- Se requiere que en las estadísticas de los países se incorporen datos desagregados por sexo para reconocer el aporte real de las mujeres rurales

10- Los procesos de globalización pueden dejar al margen a las mujeres rurales al existir desigualdades de género



## PROPUESTAS

1- Facilitar el acceso a recursos elementales

2- Atender los requerimientos de servicios básicos de las mujeres rurales para reducir su sobrecarga de trabajo doméstico.



3- Diversificar las actividades en el medio rural para que las mujeres tengan mayores posibilidades de empleo

## PROPUESTAS

4- Asegurar mayor acceso a formación y capacitación en el medio rural

5- Fomentar y apoyar la participación de las mujeres en organizaciones y agrupaciones en el medio rural



... "Resulta fundamental invertir en las mujeres rurales como un instrumento importante para aliviar la pobreza y las desigualdades sociales que hoy enfrentamos los países, y contribuir de esta forma al desarrollo rural sostenible"



Hay que trazarse  
firme los contornos del rostro,  
reforzar los brazos,  
apretar los músculos,  
lanzarse a conquistar esta tierra  
madura,  
hacer parir el alba,  
sacar de este fondo las  
promesas.....  
demostrar que  
dejamos de ser arena movediza  
Gioconda Belli



1ER ENCUENTRO DE MUJERES EMPRENDEDORAS

Valdivia, Enero del 2.003

## SITUACION DE LA MUJER RURAL EN EL MUNDO:

Informe del III Congreso Mundial de  
Mujeres Rurales



NORMA MANSILLA SANDOVAL  
Magister en Desarrollo Rural  
Universidad Austral de Chile

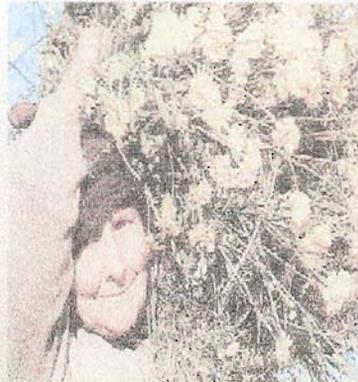
### 1- Principales temas tratados:



- Mujeres rurales en la Aldea Global
- Género y desarrollo sostenible y seguridad Alimentaria
- Papel de las mujeres rurales en la Agricultura y el Medio rural
- Género y políticas públicas
- Liderazgo y participación
- Asociatividad y mujeres

## 2- Principales Conclusiones

- 1- La igualdad de género se ha convertido en una necesidad para el desarrollo rural
- 2- Las desigualdades de género limitan el desarrollo personal y el de los países
- 3- Las mujeres siguen siendo un colectivo vulnerable al tema del hambre
- 4- El trabajo de las mujeres no aparece en la estadísticas oficiales.



## Principales Conclusiones

- 5- Las mujeres rurales desempeñan una función esencial en el empleo sostenible de los recursos naturales
- 6- Es preciso mejorar el nivel formativo de las mujeres agricultoras, si se quiere asegurar el futuro de la agricultura
- 7- El desarrollo sostenible, será posible si los planteamientos de género están presentes en las políticas públicas



## Principales Conclusiones

8- Es necesario que las mujeres rurales se involucren y capaciten en las nuevas tecnologías de información

9- Se requiere que en las estadísticas se incorporen datos que permitan reconocer el aporte real de las mujeres rurales



10- Los procesos de globalización pueden dejar al margen a las mujeres rurales al existir desigualdades de género

## 3- PROPUESTAS

1- Facilitar el acceso a recursos elementales

2- Atender los requerimientos de servicios básicos de las mujeres rurales para reducir su sobrecarga de trabajo doméstico.

3- Diversificar las actividades en el medio rural para que las mujeres tengan mayores posibilidades de empleo



## PROPUESTAS

4- Asegurar mayor acceso a formación y capacitación en el medio rural

5- Fomentar y apoyar la participación de las mujeres en organizaciones y agrupaciones en el medio rural



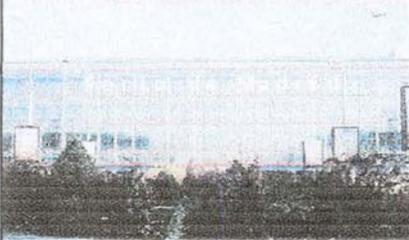
Por lo tanto.....

"Resulta fundamental invertir en las mujeres rurales como un instrumento para aliviar la pobreza y las desigualdades sociales y contribuir de esta forma al desarrollo rural sostenible"



4- ANTECEDENTES  
GENERALES

**Pais**



**Lugar de Realización**

**Preside Convocatoria  
Organizadores**



ANTECEDENTES GENERALES

**Fecha del Evento**

**Relatores**



**Participantes**

## ANTECEDENTES GENERALES



**Participantes**



**Próxima Convocatoria**

### **Financiamiento**

Fundación para la Innovación Agraria (FTA)

Programa de Apoyo a la participación en Actividades de Formación



Hay que trazarse  
firme los contornos del rostro,  
reforzar los brazos,  
apretar los músculos,  
lanzarse a conquistar esta tierra  
madura,  
hacer parir el alba,  
sacar de este fondo las  
promesas.....  
demostrar que  
dejamos de ser arena movediza  
Gioconda Belli



## 1.8 Identificación de los participantes de la propuesta

### Seminario Internacional de Desarrollo Rural

| NOMBRE                            | RUT | TELEFONO<br>FAX<br>E-MAIL | DIRECCION POSTAL                   | ACTIVIDAD PRINCIPAL | FIRMA |
|-----------------------------------|-----|---------------------------|------------------------------------|---------------------|-------|
| <b>Seminario Desarrollo Rural</b> |     |                           |                                    |                     |       |
| José Plaza Garcin                 |     |                           | Balmaceda con Alesandrini, Futrono |                     |       |
| Homero Barría                     |     |                           | Diego Portales 572, Río Bueno      |                     |       |
| Jorge Vásquez Muñoz               |     |                           | Camilo Henríquez 220, Paillaco     |                     |       |
| Claudio Vidal D.                  |     |                           | Camilo Heriquez 220, Paillaco      |                     |       |
| Javier Guarda G.                  |     |                           | Camilo Heriquez 220, Paillaco      |                     |       |
| Manuel Cárdenas                   |     |                           | Serrano 529, Concepción            |                     |       |
| Reinhard Fitzck                   |     |                           | Huinay s/n Hornopirén              |                     |       |
| Aaron Napadenik                   |     |                           | Concepción                         |                     |       |
| Angela Dazor G.                   |     |                           | Moctezuma 657, Valdivia            |                     |       |
| Claudia Salinas                   |     |                           | Av. Francia 650 depto 24, Valdivia |                     |       |
| Paulina Ulloa                     |     |                           | Pedro Montt 2781, Valdivia         |                     |       |
| Cristian Mendez                   |     |                           | Pasaje del Molino s/n, Niebla      |                     |       |
| Felipe Stara Osses                |     |                           | Isla Guacamayo 2580, Valdivia      |                     |       |
| Carlos Vergara                    |     |                           | Valdivia                           |                     |       |
| Jorge Torres                      |     |                           | 7 de julio 176 oficina 9, Arica    |                     |       |
| Alan Bannister                    |     |                           | Casilla 285, Castro                |                     |       |
| Mónica Alacid                     |     |                           | Baquadano 463 interior, Valdivia   |                     |       |
| Vania Mora                        |     |                           | Costa Rica                         |                     |       |
| Andrés Contreras                  |     |                           | Valdivia                           |                     |       |
| José Luis Calva                   |     |                           | México DF                          |                     |       |
| Fleaner Fisher                    |     |                           | Inglaterra                         |                     |       |
| Jubel Moraga                      |     |                           | Clara Werkmaister 1060, Valdivia   |                     |       |
| Tatiana Araya                     |     |                           | Valdivia                           |                     |       |
| Nora Presno                       |     |                           | Brasil                             |                     |       |



|                                |  |       |                                       |  |  |
|--------------------------------|--|-------|---------------------------------------|--|--|
| Norma Mansilla                 |  |       | Valdivia                              |  |  |
| Fernando Rivera                |  |       | Costa Rica                            |  |  |
| Luis Fernandez                 |  |       | Costa Rica                            |  |  |
| Saúl Pérez                     |  |       | Lumaco 2407, Valdivia                 |  |  |
| Marcela Amtmann                |  |       | Austria 2162                          |  |  |
| Maruja Cortez                  |  | INDAP | C. Bischott 1057, Valdivia            |  |  |
| Felipe Bañados                 |  | INDAP | Av. Diego Portales 774, Puerto Montt. |  |  |
| Andrés Ruminot                 |  |       | Universidad Austral de Chile          |  |  |
| Cecilia Gutierrez              |  |       | Universidad Austral de Chile          |  |  |
| Juan Lerdón                    |  |       | Universidad Austral de Chile          |  |  |
| Juan Carlos Skewes             |  |       | Universidad austral de chile          |  |  |
| César Guala                    |  |       | Universidad Austral de Chile          |  |  |
| Karina Alvarez                 |  |       | Universidad Austral de Chile          |  |  |
| Beatriz Vera                   |  |       | Universidad Austral de Chile          |  |  |
| Pablo Villarroel               |  |       | CIPMA-VALDIVIA                        |  |  |
| Ester Fecchi                   |  |       | Universidad Austral de Chile          |  |  |
| Carlos Amtmann                 |  |       | Universidad Austral de Chile          |  |  |
| Beatriz Vera                   |  |       | Universidad Austral de Chile          |  |  |
| <b>Jornadas de Agroturismo</b> |  |       |                                       |  |  |
| Marcela Jalabert V.            |  |       | Muni. de Gorbea                       |  |  |
| Susana Tapia                   |  |       | Muni. de Río Bueno                    |  |  |
| Orlando Vergara                |  |       | Muni. de Río Bueno                    |  |  |
| Hugo Held                      |  |       |                                       |  |  |
| Morelia Agüero C.              |  |       | Muni. de Osorno                       |  |  |
| Luis Andaur                    |  |       | Consultora Folico                     |  |  |
| Marcela Wulb                   |  |       | Muni. de Osorno                       |  |  |
| Romulo Robles                  |  |       | Pitrufulquen-Gorbea/Muni              |  |  |
| Jorge Caroca                   |  |       | Fundo Teja Norte                      |  |  |
| Hernán López                   |  |       | Fundo Teja Norte                      |  |  |
| Pablo Szmulewicz               |  |       | Instituto de turismo                  |  |  |



|                               |  |  |                               |  |  |
|-------------------------------|--|--|-------------------------------|--|--|
| Carmen Lorés                  |  |  | Universidad de Zaragoza       |  |  |
| Karina Alvarez                |  |  | Universidad Austral de Chile  |  |  |
| César Guala                   |  |  | Magister en Desarrollo Rural  |  |  |
| Enrique Sáez                  |  |  | Univ. de Zaragoza, España     |  |  |
| Cecilia Gutiérrez             |  |  | Univ. Austral de Chile        |  |  |
| Francisco Orduna              |  |  | Univ. de Zaragoza, España     |  |  |
| Gabriel Inostroza             |  |  | Asoc. de Municipios de Chiloé |  |  |
| Juan Banda                    |  |  | Consultora Nexo               |  |  |
| Fabriziano Pessa              |  |  | INDAP LINARES                 |  |  |
| Norma Mansilla                |  |  | Instituto de Turismo          |  |  |
| Lorena Lehnebach              |  |  | Instituto de Turismo          |  |  |
| Pabla Rosales                 |  |  | Instituto de Turismo          |  |  |
| Pamela Jara                   |  |  | Puerto Montt                  |  |  |
| Loreto Ibañez                 |  |  | Universidad Austral de Chile  |  |  |
| Rafael Tamayo                 |  |  | Universidad Austral de Chile  |  |  |
| <b>Redes de Turismo Rural</b> |  |  |                               |  |  |
| María Velásquez               |  |  | Isla Tabón Calbuco            |  |  |
| José Mansilla Guerrero        |  |  | Isla Quenu Calbuco            |  |  |
| José Guerrero Piutil          |  |  | Isla Quenu Calbuco            |  |  |
| María Rosa Hernández          |  |  | Isla Quenu Calbuco            |  |  |
| Francisco Guerrero H.         |  |  | Isla Quenu Calbuco            |  |  |
| José Hermostilla              |  |  | Isla Quenu Calbuco            |  |  |
| Luis Alberto Mansilla         |  |  | Isla Quenu Calbuco            |  |  |
| José Arel Guerrero            |  |  | Isla Quenu Calbuco            |  |  |
| María Oyarzún Cabrero         |  |  | Isla Quenu Calbuco            |  |  |
| María Soto Gonzalez           |  |  | Isla Puluqui Calbuco          |  |  |
| Andrés Soto Gonzalez          |  |  | Isla Puluqui Calbuco          |  |  |
| Ximena Morales                |  |  | Isla Puluqui Calbuco          |  |  |
| Ursula Andrade                |  |  | Isla Puluqui Calbuco          |  |  |
| Marcia Loncón                 |  |  | Isla Tabón Calbuco            |  |  |



|                    |  |  |                                   |  |  |
|--------------------|--|--|-----------------------------------|--|--|
| Orfa Zamorano      |  |  | Isla Tabón Calbuco                |  |  |
| Elvira Mansilla    |  |  | Isla Tabón Calbuco                |  |  |
| Irene Velásquez    |  |  | Isla Tabón Calbuco                |  |  |
| Teresa Vargas      |  |  | Isla Tabón Calbuco                |  |  |
| María Velásquez    |  |  | Isla Tabón Calbuco                |  |  |
| Dorama Barría      |  |  | Sector Las Gaviotas. Puerto Octay |  |  |
| Sandra Ortega      |  |  | Sector Las Gaviotas. Puerto Octay |  |  |
| Edith Wompner      |  |  | Sector Las Gaviotas Puerto Octay  |  |  |
| Esterlina Burgos   |  |  | Sector Las Gaviotas Puerto Octay  |  |  |
| Luis Leal          |  |  | Sector Las Gaviotas Puerto Octay  |  |  |
| José Molina        |  |  | Sector Las Gaviotas Puerto Octay  |  |  |
| Erico Villaruel    |  |  | Sector Las Gaviotas Puerto Octay  |  |  |
| Eli Gallardo       |  |  | Sector Las Gaviotas Puerto Octay  |  |  |
| Isoldo Barría      |  |  | Sector Las Gaviotas Puerto Octay  |  |  |
| Benedicto Barría   |  |  | Sector Las Gaviotas Puerto Octay  |  |  |
| Leonel Fuentealba  |  |  | Sector Las Gaviotas Puerto Octay  |  |  |
| Magali Tapia       |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Carlos Soto        |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Patricio Triviños  |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Jorge Triviños     |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Margarita Maricoy  |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Nelsa Triviños     |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Nancy Vera         |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Octavio Paduro     |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Ereslinda Alvarado |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Eliana Bravo       |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Clemencia Monsalve |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Beatriz Cárdenas   |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Angelina Bórquez   |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |
| Alfredo Igor       |  |  | Corral. Valdivia                  |  |  |



|                     |  |  |                              |  |  |
|---------------------|--|--|------------------------------|--|--|
| Angélica Silva      |  |  | Corral. Valdivia             |  |  |
| Oscar Soto          |  |  | Corral. Valdivia             |  |  |
| Dineli España       |  |  | Corral. Valdivia             |  |  |
| Nelsa Triviños      |  |  | Corral. Valdivia             |  |  |
| Heraldo González    |  |  | Corral. Valdivia             |  |  |
| Eusebio Avilés      |  |  | Llifén . Futrono             |  |  |
| Isaías Manqui       |  |  | Llifén . Futrono             |  |  |
| Teolinda Curinao    |  |  | Llifén . Futrono             |  |  |
| Elba Curinao        |  |  | Llifén . Futrono             |  |  |
| Ana Miranda S.      |  |  | Llifén . Futrono             |  |  |
| Yanet Miranda       |  |  | Llifén . Futrono             |  |  |
| Juan Miranda        |  |  | Llifén . Futrono             |  |  |
| Nedy Carrasco       |  |  | Llifén . Futrono             |  |  |
| Ana Baez            |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Carlos Baez         |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Eliana Aguilar      |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Eliana Marquez      |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Fideliza Baez       |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Hilda Segovia       |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Humberto Vera       |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Irene Ojeda         |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Julia Macias Q.     |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Julio Oyarzún       |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Luisa Edith Andrade |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Luz Marina Vera     |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Margarita Carcano   |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Ninfa Gómez         |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Teresa Gómez        |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Zulema Alvarado     |  |  | Chonchi. Chiloé              |  |  |
| Yolanda Figueroa    |  |  | Quillaipe. Carretera Austral |  |  |

|   |  |                                      |  |
|---|--|--------------------------------------|--|
| Marco Navarro M.                              |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Artenio Neimam                                |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Mario Ampuero                                 |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Sofía Villarroel                              |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Valentín Villarroel                           |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Mario Gutiérrez                               |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Elisa Reinoso                                 |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Vidail Chabez                                 |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| María Casanova                                |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Luis Mansilla                                 |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| María Olavarría                               |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Teresa Olavarría                              |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Silvia Abello                                 |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Gladys Caberoh                                |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Angélica Rojas                                |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Carmen Gloria Guerrero                        |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| Ursula Pérez                                  |  | Quillaipe. Carretera Austral         |  |
| <b>Encuentro de Mujeres<br/>Emprendedoras</b> |  |                                      |  |
| Mirella Aguilar                               |  | Mafil                                |  |
| Viviana Alvarado                              |  | Carampangue 315. P.2                 |  |
| Karin Alday                                   |  | Psje.Bdo.Appelgren San Clemente      |  |
| Clara Astaburuaga                             |  | Vilches Alto km.64 Sanclemente Talca |  |
| Heidy Ancalef                                 |  | Km 22 Villarrica,Licanray            |  |
| Mirna Barría                                  |  | Casilla 33 S.Jose de la Mariquina    |  |
| Mirta Barría                                  |  | Pedro Montt#435 Purrunque            |  |
| Dorama Barría                                 |  | Las Gaviotas Rupanco.Pto.Octay       |  |
| Homero Barría O.                              |  | Viña del Mar 545, Lago Ranco         |  |
| Fresia Becerra                                |  | Valdivia                             |  |
| Fidelisa Báez                                 |  | Canaan- Chonchi                      |  |



|                      |  |  |                                  |  |  |
|----------------------|--|--|----------------------------------|--|--|
| Mónica Bertin        |  |  | Frutillar                        |  |  |
| Eliana Bravo         |  |  | Isla de Rey, Valdivia            |  |  |
| Esterlina Burgos     |  |  | Las Gaviotas Rupanco.Pto.Octay   |  |  |
| Carolina Carcamo G   |  |  | Valdivia                         |  |  |
| Jorge Caroca         |  |  | Valdivia                         |  |  |
| Carlos Cerda         |  |  | Yungay 740                       |  |  |
| Jessica Chávez       |  |  | Km 3 ½ Santa Elvira              |  |  |
| Margarita Colihueque |  |  | Caburga, Pucón                   |  |  |
| Maite Elorz          |  |  | Cuevas 480, P.2, Ranacagua       |  |  |
| Paulina Erdmann      |  |  | Avda. Santa María2120,Prov. Stgo |  |  |
| Alberto Figueroa     |  |  | Puerto Saavedra                  |  |  |
| Magdalena Gallardo   |  |  | Punucapa S/N Valdivia            |  |  |
| Ana Garcia           |  |  | España                           |  |  |
| Juana Guerrero       |  |  | Piedra Azul, Carretera Austral   |  |  |
| Ninfa Gomez          |  |  | Canaan, Chonchi                  |  |  |
| Irene Hueche         |  |  | Temuco                           |  |  |
| Marta Jimenez        |  |  | Pichilemu                        |  |  |
| Manuel Lizana        |  |  | Pañul, Pichilemu                 |  |  |
| Claudia Lopetegui    |  |  | San Carlos 50, P.3               |  |  |
| Evelyn Luna          |  |  | Pdo.5 de nov. #88 San Clemente   |  |  |
| Maria Maldonado      |  |  | Sector San Antonio Ancud         |  |  |
| Marisol Martinez     |  |  | Pto. Saavedra                    |  |  |
| Juan Martinez        |  |  | Valdivia                         |  |  |
| Silvia Matamala      |  |  | Valdivia                         |  |  |
| Manuel Monsalve B    |  |  | San Clemente                     |  |  |
| Clemencia Monsalve   |  |  | Isla del Rey Corral              |  |  |
| Patricia Mansilla    |  |  | Río Paloma, Coyhaique            |  |  |
| Susan Mc Kenzie      |  |  | Santa Elvira                     |  |  |
| María Nahuel         |  |  | Pto. Saavedra                    |  |  |
| Ana Orella           |  |  | Lanco                            |  |  |



GOBIERNO DE CHILE  
FUNDACION PARA LA  
INNOVACION AGRARIA

|                     |  |  |                                  |  |  |
|---------------------|--|--|----------------------------------|--|--|
| María Ovalle        |  |  | Sector Tralcapulli Panguipulli   |  |  |
| Edgardo Oyarzún     |  |  | Valdivia                         |  |  |
| Gladys Orrego       |  |  | Pichilemu                        |  |  |
| Elizabeth Paduro    |  |  | Borquez S/N Mancera              |  |  |
| Patricia Panguilef  |  |  | Isla Ignao, Lago Ranco           |  |  |
| Elia Pezo s.        |  |  | Puerto Montt                     |  |  |
| Eugenia Reuter      |  |  | Fresia                           |  |  |
| Deysy Reyes S.      |  |  | Lago Ranco                       |  |  |
| Verónica Ruiz       |  |  | Circunvalación Sur 2285 Valdivia |  |  |
| Pabla Rosales       |  |  | Valdivia                         |  |  |
| Mirta Sims          |  |  | Teatinos 40 piso 8 Santiago      |  |  |
| Ernesto Soza        |  |  | Manuel Matta 355 Osorno          |  |  |
| Irene Saralegui     |  |  | San Carlsó 50, P3 ,Valdivia      |  |  |
| Marcela Sierra      |  |  | Las Palomas #921 Valdivia        |  |  |
| Verónica Silva      |  |  | Providencia 1550, Stgo           |  |  |
| Juan Sánchez        |  |  | Valdivia                         |  |  |
| Gloria Solis        |  |  | Valdivia                         |  |  |
| Ruth Schilling      |  |  | Frutillar                        |  |  |
| Pamela Soto         |  |  | Seminario 140 int.               |  |  |
| Soledad Tuchie K.   |  |  | Osorno                           |  |  |
| Maria Tranamil      |  |  | Los Angeles                      |  |  |
| Eduardo Triviños    |  |  | Sector Chaihuín, Corral          |  |  |
| Carolina Vargas     |  |  | Pto. Octay                       |  |  |
| Mirko Vera          |  |  | Valdivia                         |  |  |
| María Graciela Vega |  |  | Chollinco S/N Camino a Llifén    |  |  |
| Erna Vergara        |  |  | Sector Tralcapulli               |  |  |
| Loreto Damm         |  |  | Valdivia                         |  |  |
| Patricia Villanueva |  |  | Lanco                            |  |  |
| Daisy Villarroel    |  |  | Piedra Azul, Carretera Austral   |  |  |
| Cristian Arriagada  |  |  | Valdivia                         |  |  |



|                     |  |  |          |  |  |
|---------------------|--|--|----------|--|--|
| Karina Alvarez      |  |  | Valdivia |  |  |
| Hector Caripán      |  |  | Valdivia |  |  |
| Jacqueline Cartes   |  |  | Valdivia |  |  |
| Cecilia Gutierrez   |  |  | Valdivia |  |  |
| Pamela Jara         |  |  | Valdivia |  |  |
| Lorena Lehnebach    |  |  | Valdivia |  |  |
| Norma Mansilla      |  |  | Valdivia |  |  |
| Patricia Millaquén  |  |  | Valdivia |  |  |
| Pablo Szmulewicz    |  |  | Valdivia |  |  |
| María Jose Triviños |  |  | Valdivia |  |  |
| Francisca Reichert  |  |  | Valdivia |  |  |
|                     |  |  |          |  |  |